



Rapport Annuel – Annual Report 2015-2016

Perspective Communautaire en Santé Mentale

16115 Boulevard Gouin O, Bur 300

Pierrefonds, QC H9H 3C7

Téléphone : 514-696-0972

Fax : 514-696-0982

Courriel : info@pcsm-cpmh.org

www.pcsm-cpmh.org

[Facebook.com/PCSMCPMH](https://www.facebook.com/PCSMCPMH)

Rapport Annuel

Annual Report

1^{er} Avril 2015 au 31 Mars 2016

Préparé par :

Le personnel et le conseil d'administration de

PCSM et présenté à l'Assemblée Générale Annuelle

Le 4 juin 2016

TABLE DES MATIÈRES/TABLE OF CONTENTS

RAPPORT DE LA DIRECTION GÉNÉRALE / DIRECTORS REPORT

MISSION ET PHILOSOPHIE / MISSION AND PHILOSOPHY

LES RESSOURCES HUMAINES / HUMAN RESOURCES

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION / BOARD OF DIRECTORS

LE SUIVI COMMUNAUTAIRE / COMMUNITY SUPPORT

STATISTIQUES / STATISTICS

RÉFÉRENCES ET ÉVALUATIONS / REFERRALS AND EVALUATIONS

CHEZ SOI / HOMERUN

AUTRES ACTIVITÉS / OTHER ACTIVITIES

NOS COLLABORATIONS / OUR COLLABORATIONS

FORMATION CONTINUE / TRAININGS

NOS DONATEURS / DONORS

Rapport du directeur général

Ayant agi à titre de directeur par intérim depuis Octobre, et gracieusement nommé directeur en avril, il est mon privilège de présenter ce rapport à vous; nos membres et le public.

Trois axes de développement ont été priorisés au cours de l'année écoulée: une reconstruction des politiques de ressources humaines, une révision et une réflexion sur la gouvernance et les politiques de l'organisation, et enfin l'évaluation de nos services et fonctions au sein de la communauté. Notre philosophie de répondre à ces différentes questions était de créer des changements durables à PCSM, tout en maintenant la prestation de services pour nos programmes de soutien communautaire.

Le premier ordre du jour pour l'année était d'améliorer les politiques de ressources humaines, ce qui fût essentiel pour améliorer le bien-être des employés et de maintenir un climat de travail sain. Grâce à une série de réunions préliminaires et de la conciliation, le personnel et l'administration ont établi une relation de confiance nécessaire pour aborder les étapes suivantes de la réforme. L'étape suivante incluait la création de nouvelles politiques et procédures visant à clarifier les normes de travail, et d'établir des méthodes de gestion qui tiennent compte des talents et de l'expertise du personnel quand nous révisions des politiques qui ont un impact sur les pratiques d'intervention.

En plus de travailler sur les politiques de ressources humaines, PCSM a également eu à réfléchir sur la structure de gouvernance de l'organisation, comme l'AGA de l'an dernier a démontré un besoin de mécanismes pour gérer des problèmes complexes. Travaillant en étroite collaboration avec nos principaux commanditaires, un plan a été élaboré pour évaluer les pratiques administratives et des politiques de réforme de gouvernance pour répondre adéquatement aux besoins et de fournir des règles claires sur le fonctionnement démocratique de PCSM en tant qu'un organisme sans but lucratif.

La dernière priorité a été de prévoir une évaluation du fonctionnement global de PCSM dans la communauté. Nous avons identifié des organisations possibles pour nous aider à évaluer nos pratiques, et de recueillir des commentaires de la communauté en ce qui concerne les services de PCSM. Cette évaluation permettra d'orienter notre développement dans l'année à venir, et nous donnera un aperçu sur la façon d'améliorer les services à nos membres.

De plus, PCSM a déménagé ses bureaux, a organisé un événement de sensibilisation avec quelques partenaires communautaires, a organisé deux voyages Camp Mariste, et a réussi à maintenir une prestation de services comparable à l'année dernière!

Tout cela n'aurait pas été possible sans le dévouement de notre conseil d'administration et de notre personnel. Notre conseil d'administration bénévole était courageux pour résoudre les problèmes complexes et ont consacré nombreuses heures de service pour voir à ce que l'organisation soit sur la bonne voie pour une réforme durable. Notre personnel doit également être félicité pour avoir été ferme dans le maintien de la prestation de services dans ce qui était une année d'incertitude et de changement.

Respectivement, je remercie nos membres, clients et partisans pour vos encouragements, pour votre patience et pour votre participation pendant que nous travaillions sur ces changements durables à PCSM.

Je me réjouis de collaborer avec tout le monde à faire de PCSM une organisation encore plus riche et ayant le privilège d'aider à développer des services pour les résidents de l'Ouest de l'Île qui sont dans le besoin.

Cordialement,
David Ronai
Directeur - PCSM

Director's Report

Having acted as interim director since October, and graciously appointed as director in April, it is my privilege to present this report to you; our members and the public.

Three main areas of development were prioritized in the past year: a reconstruction of human resource policies, a revision & reflection on the governance and policies of the organization, and finally assessing our services and functions within the community. Our philosophy in addressing these various issues was to create lasting, sustainable changes at PCSM, while maintaining the delivery of services for our community support programs.

The first order of business for the year was to manage a need for more adequate human resources policies, which were essential to improve the well-being of employees and maintain a healthy work climate. Through a series of preliminary meetings and conciliation, staff and

Perspective Communautaire en Santé Mentale
16115 Boul. Gouin O. Bur 300
Sainte-Geneviève, H9H 1C7
(514) 696-0972
info@pcsm-cpmh.org
[Facebook.com/PCSMCPMH](https://www.facebook.com/PCSMCPMH)

administration set the groundwork needed to tackle the following steps of the reform. The next step involved parties collaborating to develop new policies and procedures designed to clarify working norms, and establish methods of management that take into consideration the input and expertise of the staff in making policy changes that regard intervention practices.

In addition to working on human resources policies, PCSM has also had to reflect on the governing structure of the organization, as last year's AGM demonstrated a need for mechanisms to manage complex issues. Working closely with our primary sponsors, a plan was developed to evaluate administrative practices and reform governing policies to adequately meet the needs of and provide clear regulations on how PCSM functions democratically as a non-profit organization.

The final priority has been to plan for a greater evaluation of PCSM's overall functioning in the community. We have identified potential organizations to help us assess our operating norms, and collect feedback from the community regarding PCSM's services. This evaluation will help guide our development in the coming year, and provide insight on how to improve services for our members.

Additionally, PCSM moved offices, held an awareness event with community partners, held two Camp Mariste trips, and managed to maintain a comparable delivery of services to last year!

All this would not have been possible without the dedication of our board of directors and our staff. Our volunteer Board of Directors were courageous in addressing complex issues and dedicating many hours of service to see that the organization would be on track for sustainable reform. Our staff equally must be complimented for being steadfast in maintaining the delivery of services in what was a year of uncertainty and change.

Respectively, I also thank our members, clients, and supporters for their encouragement, patience and participation as we work on making sustainable changes to PCSM.

I look forward to collaborating with everyone to make PCSM an even greater organization and having the privilege of helping develop services for West Islanders in need.

Respectfully,

David Ronai

Director - PCSM

MISSION ET PHILOSOPHIE / MISSION AND PHILOSOPHY

Perspective Communautaire en Santé Mentale
16115 Boul. Gouin O. Bur 300
Sainte-Geneviève, H9H 1C7
(514) 696-0972
info@pcsm-cpmh.org
Facebook.com/PCSMCPMH

INTRODUCTION

Perspective communautaire en santé mentale est un organisme sans but lucratif qui a été incorporé en 1988.

Mission : Aider les personnes vivant des problèmes de santé mentale à réaliser leur plein potentiel tout en répondant aux défis de la vie quotidienne au sein de leur communauté.

Grâce à une relation personnalisée fondée sur le respect mutuel et la confiance, les individus reçoivent le soutien dont ils ont besoin pour améliorer leur qualité de vie et favoriser leur intégration dans la communauté. Un service adapté aux besoins de chacun est offert avec chaleur humaine dans un cadre informel et convivial.

Les objectifs : l'amélioration du bien-être et l'autonomie de la personne; l'emphase est mise sur l'amélioration de sa qualité de vie.

La philosophie : la personne doit être considérée comme une entité multidimensionnelle dont tous les aspects sont interdépendants. Le travail, qui se veut une collaboration, est axé sur les forces de la personne. On veut aider chacun à maximiser ses compétences et à développer son plein potentiel pour qu'il vive de façon autonome en tant que membre de la société.

Territoire : Notre service de suivi s'adresse aux résidents de l'Ouest de l'Île. Ce territoire comprend les villes suivantes : Dollard-des-Ormeaux, Baie d'Urfé, Dorval, Senneville, Ste-Anne-De-Bellevue, Beaconsfield, Kirkland et les arrondissements de Pierrefonds-Roxboro, Île- Bizard-Ste-Geneviève.

Introduction

Community Perspective in Mental Health is a non-profit organization that was incorporated in 1988.

Mission: We are a community organization dedicated to helping people with mental health problems achieve their fullest potential while meeting the challenges of everyday living within their community. Through a personalized relationship founded on mutual respect and trust, individuals receive the support they need to improve their quality of life.

Through a personalized relationship based on mutual respect and trust, individuals receive the support they need to improve their quality of life and promote their integration into the community. A service tailored to individual needs is offered with warmth and with an informal and friendly approach.

Perspective Communautaire en Santé Mentale
 16115 Boul. Gouin O. Bur 300
 Sainte-Geneviève, H9H 1C7
 (514) 696-0972
info@pcsm-cpmh.org
[Facebook.com/PCSMCPMH](https://www.facebook.com/PCSMCPMH)

Objectives: improving well-being and personal autonomy; the emphasis is on improving quality of life.

Philosophy: The person must be considered a multidimensional entity where all aspects are interrelated. The work, which requires collaboration, focuses on the person's strengths. We want to help everyone to maximize their abilities and develop their full potential so they can live autonomously as a member of society

Territory: Our services are offered in the territory of the West Island which can be defined by these cities and boroughs: Dollard-des-Ormeaux, Baied'Urfé, Dorval, Senneville, Ste-Anne-De-Bellevue, Beaconsfield, Kirkland and the Boroughs of Pierrefonds-Roxboro and Île- Bizard-Ste-Geneviève.

LES RESSOURCES HUMAINES/HUMAN RESOURCES

L'ÉQUIPE DE PCSM\ PCSM TEAM 2015-2016

David Ronai, Directeur Général / Director

Pierre Michel Joseph, Adjoint Administrative/Administrative Assistant

Emmanuelle Morin, Superviseure Clinique /Clinical Supervisor

outgoing/sortant

Jennifer Harper, Directrice Générale / Director

Louise Legault, Adjointe Administrative/Administrative Assistant

Intervenant (e) s Communautaire /Community Workers

Rachel Bass

Carole Coulombe

Collin Courtois

Howard Groleau

Michelle Hotte

Venessa Laferrière

Patrick Merrigan

David Ronai

Ann Marie Shiner

Katja Teixeira, stagiaire Université McGill

Perspective Communautaire en Santé Mentale

16115 Boul. Gouin O. Bur 300

Sainte-Geneviève, H9H 1C7

(514) 696-0972

info@pcsm-cpmh.org

[Facebook.com/PCSMCPMH](https://www.facebook.com/PCSMCPMH)

Gercia Pierre, stagiaire, Université de Québec à St-Jérôme en Outaouais

CONSEIL D'ADMINISTRATION

BOARD OF DIRECTORS

Johanne Bourbonnais, Présidente/President

Michael Netto, Vice-président/Vice-President

Farinaz Haghighat, Trésorier /Treasurer

Maryse Valiquette, Secrétaire/Secretary

Patrick Merrigan, Administrateur issue des employées /Administrator from the staff

Samaneh Khademimansour, Administrateur/Administrator

Alexandra Davanzo, Administrateur / Administrator

Joan Cousineau, Administrateur issue de la clientèle / Administrator from the clients

Lucie de Bellefeuille, Administrateur issue de la clientèle / Administrator from the clients

Membres remplacées au cours de l'année : Mélanie Plante, Dagobert Suffrard, Hélène Sicard, Yves Quenneville, Sophie Valiquette, Monica Guillermo, Richard Cuttell, Gerry Larivière, Louise Pilon

LE SUIVI COMMUNAUTAIRE

Perspective Communautaire en Santé Mentale offre des services de suivi communautaire aux personnes ayant des troubles de santé mentale qui habitent dans l'Ouest de l'Île de Montreal. Les intervenants communautaires assistent les individus à faire face à leurs défis particuliers de santé mentale nonobstant des obstacles de la vie quotidienne.

Chaque individu est unique, donc le travailleur communautaire élabore un plan de soutien selon les besoins, les forces et les objectifs du client. Plusieurs domaines sont ciblés tels que : la budgétisation, la nutrition, le logement, les activités quotidiennes, la reconnaissance des symptômes, atténuer le stress, et le développement des compétences interpersonnelles. Les rendez-vous sont offerts chez les individus et dans leurs communautés.

Perspective Communautaire en Santé Mentale
16115 Boul. Gouin O. Bur 300
Sainte-Geneviève, H9H 1C7
(514) 696-0972
info@pcsm-cpmh.org
[Facebook.com/PCSMCPMH](https://www.facebook.com/PCSMCPMH)

Du 1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016, 183 personnes ont bénéficié des services de suivi communautaire par 2973 rencontres dans la communauté.

	# de personnes qui ont bénéficié de suivi communautaire	# de rencontres
1 ^{er} avril 2015 au 31 mars 2016	183	2973
1 ^{er} avril 2014 au 31 mars 2015	169	2919

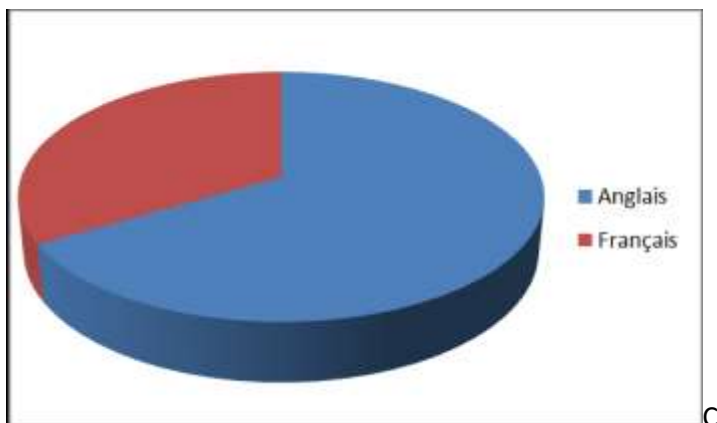
COMMUNITY SUPPORT

Perspective Communautaire en Santé Mentale provides community support services to individuals with mental health problems living in the West Island. Community workers support individuals overcome challenges they face in managing their mental health all the while facing the challenges of everyday life.

As each individual is considered unique, the community worker elaborates a support plan according to that person's particular needs, strengths, and objectives. Two primary areas are targeted: basic life management such as budgeting, nutrition, housing and daily activities; and coping skills for mental health, such as recognizing symptoms, alleviating stress, development of interpersonal skills. Meetings take place in the person's home and in his/her community.

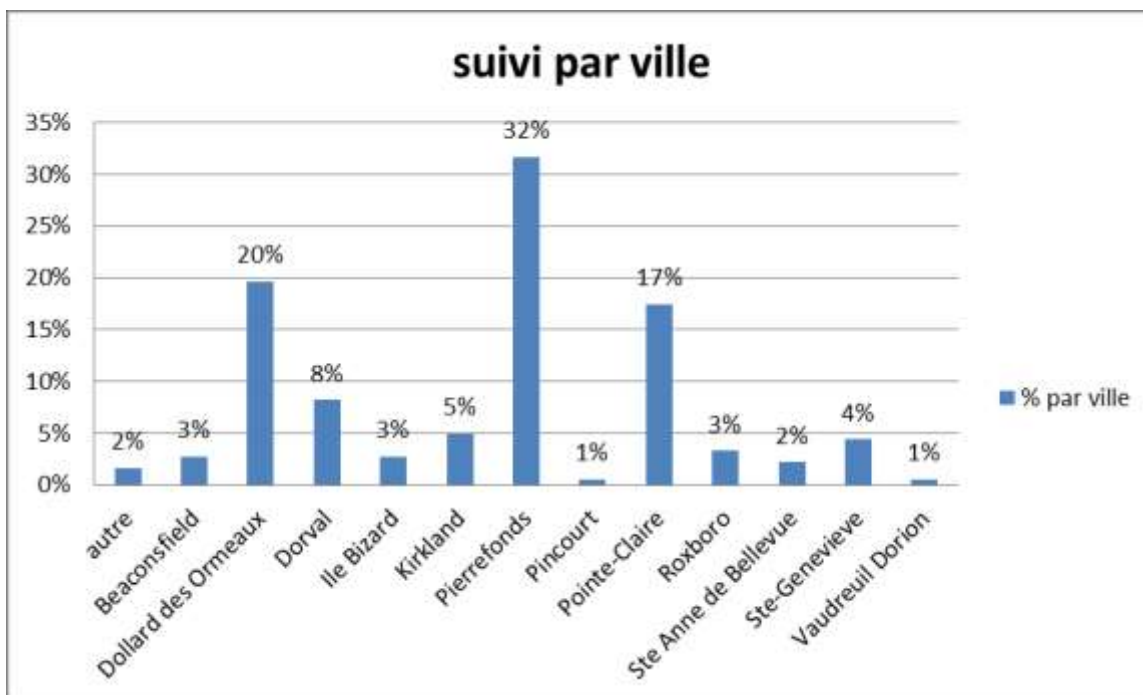
During the period of April 1, 2015 to March 31st, 2016, 183 individuals benefited from our community support program, via 2973 meetings in the community.

	# of people who received support services	# of meetings
April 1st 2015 to March 31st 2016	183	2973
April 1st 2014 to March 31st 2015	169	2919



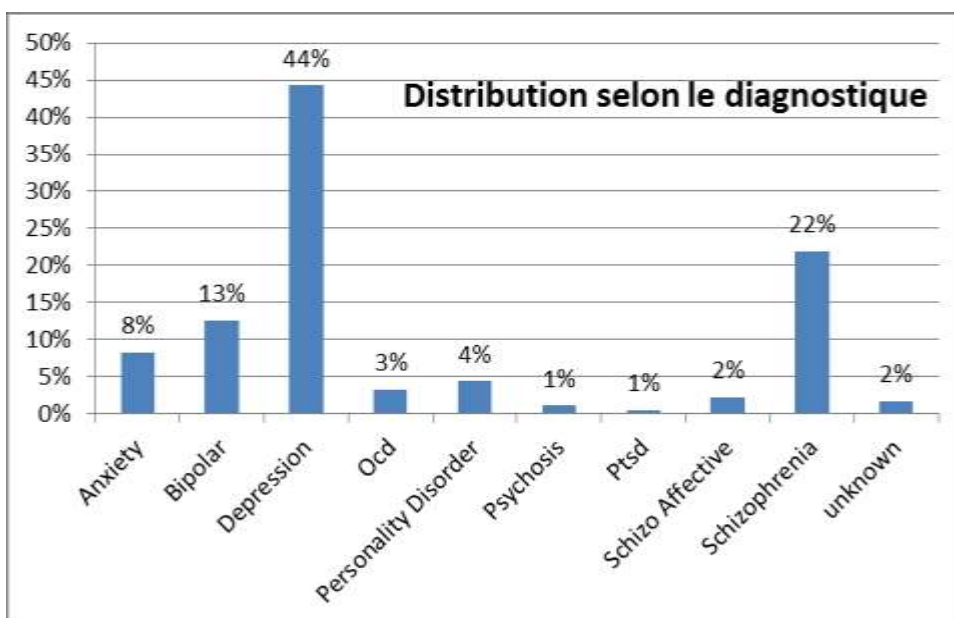
Ce graphique nous permet de voir que 66.5% de notre clientèle est anglophone, et 33.5 % francophone.

This graph indicates that 66.5% of our clientele is Anglophone and 33.5% are Francophone.



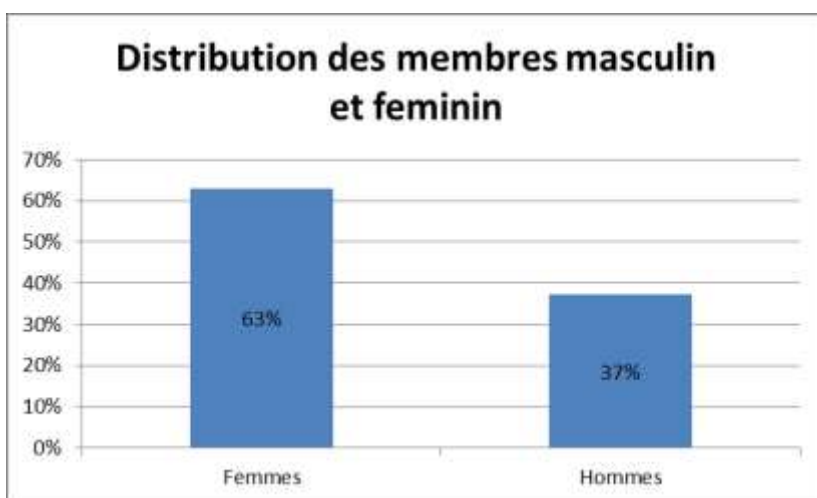
Ce graphique nous permet de voir que 52% de notre clientèle sont situées dans la municipalité de Pierrefonds (32%) ou Dollard des Ormeaux (20%).

This graph indicates that 52% of our clientele are situated in the municipalities of Pierrefonds (32%) or Dollard des Ormeaux (20%).



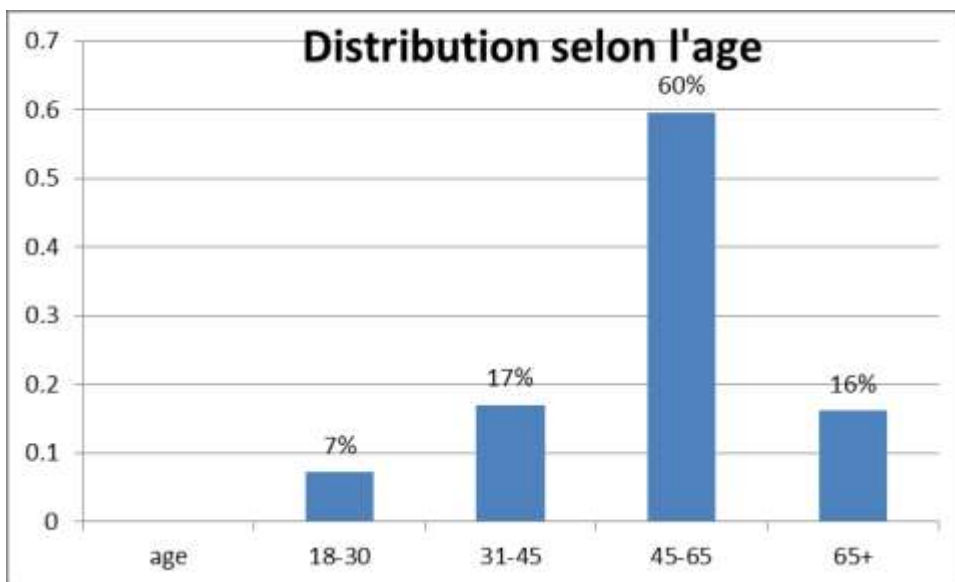
Ce graphique concerne la distribution des clients de l'organisme selon le diagnostic. Nous voyons que 44% des individus sont atteints de dépression, et 22% de schizophrénie.

This graph regarding the diagnosis of our clientele. We can see that 44% are diagnosed with Depression and 22% with Schizophrenia.



Ce graphique montre que 63% de notre clientèle est de sexe féminin, et 37% de sexe masculin.

This graph indicates that 63% of our clientele are female, and 37% are male.



Ce graphique nous indique que 60% de notre clientèle est âgée entre 45 à 65 ans.

This graph indicates that 60% of our clientele is between the ages of 45 to 65 years of age.

RÉFÉRENCES ET ÉVALUATIONS

Les demandes pour notre service de suivi proviennent de divers acteurs du réseau de la santé, des proches et des individus eux-mêmes. Les personnes référées sont contactées le plus rapidement possible pour une évaluation. Cette première rencontre n'en est pas une de suivi, mais sert plutôt à déterminer si Perspective communautaire est la meilleure ressource pour l'individu et permet aux évaluateurs de bien définir les besoins de chaque personne. S'il y a lieu, la personne référée bénéficiera d'aide immédiate et à court terme visant les démarches urgentes et nécessaires pour assurer sa subsistance. Par la suite, les personnes évaluées doivent attendre d'être contactées par leur intervenant(e). La période d'attente dépend de la disponibilité et de la charge de travail de l'ensemble des intervenant(e)s.

À la fin de l'année 2015-2016, il y avait 72 nouvelles références. (année 2014-2015 : 81 références)

Provenance des références :

18% Par lui-même

43% Le CIUSSS (CSSS, Lakeshore, Douglas)

Perspective Communautaire en Santé Mentale

16115 Boul. Gouin O. Bur 300

Sainte-Genève, H9H 1C7

(514) 696-0972

info@pcsm-cpmh.org

[Facebook.com/PCSMCPMH](https://www.facebook.com/PCSMCPMH)

- 4% Membre de la famille ou une proche
- 7% Organismes communautaires
- 3% Médecin de famille/clinique
- 25% PCSM (HomeRun)

REFERRALS AND EVALUATIONS

Referrals for our services come from various sources in the community, such as the CSSS (hospital or CLSC), Doctors, and Nurses, a family member or the person themselves. Referred people are next contacted by a worker to schedule an evaluation. This first meeting is to verify that Perspective Communautaire en Santé Mentale is the right service for this person, and to identify the needs and goals of the individual. If assessed by the team that the person has urgent needs, the workers may offer immediate assistance or referrals to appropriate resources. The wait period for services is dependent on the availability and the workload of the team of community workers.

At the end of the 2015-2016 year, we had received 72 new referrals. (2014-2015 year: 81 new referrals)

New referral sources:

- 18% self-referred
- 43% CIUSSS (CSSS, Lakeshore, Douglas)
- 4% family member or friend
- 7% community organizations
- 3% general doctor or clinic
- 25% PCSM (HomeRun)

Homerun and Housing

HOMERUN is a service designed to assist individuals with on-going mental health problems in their search for housing.

The objectives of this program are:

- To assist individuals to find low-income quality housing in the West Island.
- To provide assistance with moving arrangements and get settled in their new residence.
- To educate and advocate for tenants about their rights and responsibilities.
- To educate landlords about mental health in order to promote a better understanding and acceptance of individuals with mental health problems as tenants.

From April 1st 2015 to March 31, 2016, 71 new clients benefited from HomeRun services.

Perspective Communautaire en Santé Mentale
 16115 Boul. Gouin O. Bur 300
 Sainte-Geneviève, H9H 1C7
 (514) 696-0972
info@pcsm-cpmh.org
[Facebook.com/PCSMCPMH](https://www.facebook.com/PCSMCPMH)

27% of the referrals were from community organizations, 35% from the individuals themselves, 31% from the different CIUSSS locations in Montreal and the rest are from other institutions or family members and friends.

CHEZ SOI – HOMERUN

CHEZ SOI est un service pour aider les individus ayant des problèmes de santé mentale dans leurs recherches d'un logement.

Les buts de ce programme sont :

D'accompagner les individus dans leurs démarches pour trouver un logement dans l'Ouest de l'Île;

Participer à l'organisation du déménagement et à l'aménagement du nouveau logis;

Éduquer les locataires sur leurs responsabilités et les soutenir dans la reconnaissance de leurs droits;

Sensibiliser les propriétaires sur le problème de la santé mentale dans le but de promouvoir une meilleure compréhension et favoriser l'acceptation des locataires ayant un problème de santé mentale.

Du 1er avril 2015 – 31 mars 2016, 71 nouveaux clients ont bénéficié des services de Chez soi.

	Demandes de services de Chez Soi
1 ^{er} avril 2015 au 31 mars 2016	71
1 ^{er} avril 2014 au 31 mars 2015	76

27% des références proviennent des organismes communautaires, 35% par les individus eux-même, 31% des CIUSSS sur l'Île de Montréal et les autres sont référés par des autres institutions ou par des proches.

Groupe de Hockey Balle / Floor Hockey Group

Le groupe de Hockey Balle est organisé en collaboration avec le Centre Bienvenue, et se tient à l'aréna de Kirkland les mardis après-midis entre septembre et juin. Le groupe de hockey a connu une excellente année et a participé à deux événements majeurs: Ensemble pour la Santé Mentale et le Défi Sportif.

The Floor hockey group, which is organized in collaboration with Centre Bienvenue, is held at the Kirkland Arena on Tuesday afternoons from September until June. The hockey group had an excellent year and participated in two major events: Ensemble Pour la Santé Mentale, and Défi Sportif.

Défi Sportif : les West Islanders remportent la médaille d'argent :

C'est au centre Claude Robillard à Montréal le 27 avril dernier, que les West Islanders une équipe de hockey composée de joueurs provenant de l'organisme Perspective Communautaire en Santé Mentale et du Centre Bienvenue, ont remporté la médaille d'argent lors d'un tournoi

Perspective Communautaire en Santé Mentale

16115 Boul. Gouin O. Bur 300

Sainte-Geneviève, H9H 1C7

(514) 696-0972

info@pcsm-cpmh.org

[Facebook.com/PCSMCPMH](https://www.facebook.com/PCSMCPMH)

organisé par le Défi sportif AlterGo. Unique au monde, le Défi sportif AlterGo valorise la réussite des athlètes ayant une limitation fonctionnelle et contribue au rayonnement de l'accessibilité universelle. Chaque année, plus de 5000 athlètes participent à cet événement extraordinaire. Bravo à tous les membres de l'équipe : joueurs, instructeurs, gérant et supporteurs pour leur belle performance! Après une telle réussite, les joueurs des West Islanders se sont donnés rendez-vous en 2017 au prochain Défi sportif AlterGo avec un objectif : la médaille d'or!!

Ensemble Pour la Santé Mentale :

Par François Lemieux Cité Nouvelles <http://journalmetro.com/local/ouest-de-lile/actualites/882874/lile-bizard-sainte-genevieve-ensemble-pour-la-sante-mentale/>

Plus de 125 personnes se sont réunies au cégep Gérald-Godin pour assister à un match de hockey-balle entre des personnalités publiques montréalaises et des clients de l'organisme Perspective Communautaire en Santé Mentale le 21 novembre dernier.

L'évènement qui réunissait des personnalités du monde de la politique, de la police et des arts, visait à sensibiliser la population aux troubles de santé mentaux.

«Ensemble, on peut être forts et dénoncer le stigma autour de la santé mentale et montrer son vrai visage», avance l'intervenant psychosocial Patrick Merrigan.

L'organisme communautaire avait réussi à réunir sous un même uniforme l'acteur Benz Antoine de la série télévisée *19-2*, le député fédéral de Pierrefonds-Dollard Frank Baylis, le maire d'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro Dimitrios (Jim) Beis, et l'ancien du Canadien de Montréal, Oleg Petrov.

L'équipe formée entre autres de personnalités publiques faisait face à une escouade formée de clients de l'organisme communautaire de l'Ouest-de-l'Île qui a remporté la victoire.

«Ça a été un franc succès. On avait des personnalités de différents milieux. L'important, c'est que tous ces gens-là se déplaçaient pour nos clients», explique M. Merrigan.

Des kiosques d'information portant sur les diverses ressources disponibles pour la communauté de l'Ouest-de-l'Île avaient également été installés au cégep.

L'évènement a été organisé en collaboration avec le Centre Bienvenue, AJOI, et plusieurs autres collaborateurs.

Perspective Communautaire en Santé Mentale
 16115 Boul. Gouin O. Bur 300
 Sainte-Geneviève, H9H 1C7
 (514) 696-0972
info@pcsm-cpmh.org
[Facebook.com/PCSMCPMH](https://www.facebook.com/PCSMCPMH)

Groupe de natation / Swimming group

Presque tous les vendredis à 11 :45 au Centre Aquatique de Pointe-Claire se rassemblait le groupe de natation, cette activité est toujours en fonction! Grâce à nos bénévoles, notre partenaire en levée de fonds Provigo, ainsi que le Centre Aquatique Pointe-Claire dont nous bénéficions d'un prix d'entrée réduit, nos participants ont beaucoup profité de cette activité.

Swimming group: The swimming group met almost every Friday at 11:45 at the Pointe Claire Aquatic Center and functioned thanks to our volunteers. This year the program was run entirely by volunteers who continue to manage the group! Participants funded the activity through a fundraiser with Provigo and the continued support of the Pointe-Claire Aquatic Center who offer entry at reduced cost.

Évènements spéciaux / Special Events

Chaque année, en supplément de notre programmation régulière, nous organisons un certain nombre d'activités, et sorties spéciales. Certains, des évènements annuels et collectifs avec d'autres organismes, tel que : l'épluchette de blé d'inde, et notre fête de Noël.

Each year in addition to our regular programming we organize a number of special events, outings and groups. Some of which are annual collective events with other organizations, such as: Corn roast, and the biggest by far the Christmas party.

Camp Mariste

Nous avons eu l'occasion d'offrir deux camps à nos clients. Un à l'hiver (printemps cette année!) et un deuxième en été. Grâce au Frères Maristes à Rawdon qui nous offrent le camp généreusement. Chaque fois, 10 personnes ont l'opportunité de partir pour profiter de la nature et d'amis. Merci à tous les intervenants et bénévoles ayant participé à ces camps, faisant de cette activité un grand succès!

We have had the fortunate opportunity to offer a winter (spring this year!) and summer camp to our clients. We are undoubtedly grateful to the Frères Maristes in Rawdon for their support in offering these opportunities to our clients. The serenity of the lake and the fresh country air signifies the beginning of something great. Each trip allows up to 10 individuals to experience a small group atmosphere with plenty of sharing and friendship. Thanks to all of the community workers and volunteers who participated at the camps this year and making the camp a HUGE success!

Collaborations

Perspective Communautaire en Santé Mentale
 16115 Boul. Gouin O. Bur 300
 Sainte-Geneviève, H9H 1C7
 (514) 696-0972
info@pcsm-cpmh.org
[Facebook.com/PCSMCPMH](https://www.facebook.com/PCSMCPMH)

Tout au long de l'année Perspective Communautaire en Santé Mentale a participé à divers comités. Ces engagements nous permettent d'avoir un impact vers des objectifs communs dans la communauté avec tous nos partenaires. Il est important de demeurer actif pour faire un changement de politiques, partager notre expertise et créer des liens pour de meilleures collaborations. Notre participation cette année inclut:

Throughout the past year Perspective Communautaire en Santé Mentale was actively involved in various committees throughout the community. These commitments keep us active in making an impact toward common goals in our community with all of our partners. It is important to remain active to make policy change, share our expertise and create links for better collaborations. Our participation this year involved:

Table de Concertation en Santé Mentale de l'Ouest de l'Île

Table de Concertation : Housing Committee/Comité d'hébergement

Table de Concertation : en matière de violence sexuelle dans l'Ouest de l'Île

ROSAC (Regroupement des Organismes de Suivi Alternatif Communautaire)

ROSAC : Entre intervenants

Comités des Événements Collectifs (Noël, épluchette de blé d'inde)

La Marche pour la Santé Mentale

Ensemble Pour la Santé Mentale

Défi Sportif

Staff Trainings/ Formation

Au cours de l'année les employés de Perspective Communautaire en Santé Mentale ont participé aux formations suivantes:

Throughout the year the staff at Perspective Communautaire en Santé Mentale participated in the following trainings:

Perspective Communautaire en Santé Mentale
 16115 Boul. Gouin O. Bur 300
 Sainte-Geneviève, H9H 1C7
 (514) 696-0972
info@pcsm-cpmh.org
[Facebook.com/PCSMCPMH](https://www.facebook.com/PCSMCPMH)

Hippolyte Lafontaine : Troubles Anxieux; Que sont-ils devenus

Hippolyte Lafontaine : Trouver le Fil

Bouclier d'Athena

Sandra Reich (Montreal Centre for Anxiety & Depression): Anxiété : outils pour les intervenants

Véronique Belanger (360 Detox) : Atelier sur les drogues

Institut Douglas : Revivre après un suicide

ACSM : Relations interculturelles

Centre de réadaptation de dépendance de l'Île : L'approche motivationnelle

RACOR : Comprendre et commenter le Plan d'Action en Santé Mentale 2015-2015

Journées Annuelles en santé mentale 2015

Pierre Valois (Centre de Formation Populaire) : Rôles et responsabilités des membres d'un CA

Our Donors/ Nos Donateurs

Perspective Communautaire en Santé Mentale would like to thank all our donors for their continued support throughout the year. Your support allows us to continue to adapt to the changing needs of our clientele and to maintain our quality of service. Without our donors, we could not have made this past year as successful.

Perspective Communautaire en Santé Mentale et toute sa clientèle remercie tous nos donateurs pour leur soutien continu et la confiance que vous nous avez témoignée au cours de l'année. Votre appui nous permet de continuer à offrir des services de qualité et adaptés aux besoins de la clientèle.

**L'Agence de développement de service de santé et services sociaux
Partage Action de l'Ouest de l'Île/ West Island Community Shares
Paroisse St-Edmund of Canterbury Parish**

La Fondation Echo

Fabrique de St-Luc

Les Anciens de Pointe-Claire

Les Chevaliers de Colomb

Le Fraternité des Policiers

Mme Beudet

Mme Hindin

Mme Sicard

Montebello Packaging

Maison l'Échelon Inc.

M. Scadera

Scores Dorval

Scarolies

Comfort Inn

Barbies Restaurant

Provigo

IGA Martin